

VERONICA RICOTTA

- 10 novembre 2016-in corso BORSISTA presso l'ACCADEMIA DELLA CRUSCA, per il progetto *Vocabolario dantesco*, coordinato dalla prof.ssa Paola Manni.

ESPERIENZE

- 9 novembre 2015-8 novembre 2016 ASSEGNISTA DI RICERCA presso la Scuola Normale Superiore di Pisa Classe di Scienze umane, per il settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/13 nell'ambito del progetto FIRB Futuro in ricerca 2010 *DiVo - Dizionario dei Volgarizzamneti. Il lessico di traduzione dal latino nell'italiano delle origini: bibliografia filologica, corpus bilingue lemmatizzato, dizionario storico settoriale* (RBFR10KX40), finanziato dal MIUR.
- aprile 2015 - oggi Culture della materia in Linguistica italiana (SSD: L-FIL-LET/12) presso l'Università per Stranieri di Siena.
- 27 novembre 2014 - oggi Organizzazione della giornata di studi: *Nuovi contributi all'Edizione Nazionale delle Opere di Galilei: l'Iconografia e il Carteggio* presso l'Università per Stranieri di Siena, col patrocinio del Museo Galileo di Firenze sotto la direzione scientifica della prof.ssa Lucinda Spera. In preparazione: curatela del volume di Atti della Giornata di Studi: *Prospettive galileiane. Aggiornamenti e sviluppi degli studi su Galileo*.
- febbraio 2012 - ottobre 2012 Culture della materia in Linguistica italiana (SSD: L-FIL-LET/12) presso l'Università e-Campus, via del Tritone 169, Facoltà di Lettere, sede di Roma.
- maggio - settembre 2010; marzo - maggio 2009 Borsista presso la Biblioteca di Dipartimento di «Studi sulle Società e le Culture del Medioevo» dell'Università «Sapienza» di Roma.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- novembre 2012 - ottobre 2015 Dottorato di ricerca in *Letteratura, Storia della lingua e Filologia italiana* (XXVIII ciclo).

Università per Stranieri di Siena, piazza Carlo Rosselli 27/28, 53100 Siena.
Tesi: *Il Libro dell'Arte di Cennino Cennini. Il testo, la lingua, il lessico*, discussa in data 22 febbraio 2016.
Tutor: Prof.ssa Giovanna FROSINI.

- 15/09/2014 - 19/09/2014 Partecipazione previa selezione al seminario formativo «Etimologia e lessicografia dell'italiano» tenuto dal prof. MAX PFISTER, e dal dr. THOMAS HOHNERLEIN-BUCHINGER della redazione del *Lessico etimologico italiano (LEI)* tenuto a Firenze presso l'Accademia della Crusca, via di Castello, 46, 50141, Firenze.
- 14/04/2014 - 1/08/2014 Stage di 400 ore presso l'Istituto del CNR - *Opera del Vocabolario Italiano* di Firenze presso Accademia della Crusca, via di Castello, 46, 50141. Redazione di 112 voci per il *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*, dizionario storico dell'italiano antico consultabile in rete all'indirizzo: <http://tlio.ovl.cnr.it/TLIO>
- 2010 - 2012 Corso di Laurea magistrale in «Letteratura e Lingua: Studi italiani ed europei», Università «La Sapienza» di Roma.
Tesi: *Il lessico artistico nel Medioevo volgare*.
Relatore: Prof. Matteo MOTOLESE; correlatore: Prof. Luca SERIANNI.
Votazione 110 e lode.
(SSD: L-FIL-LET/12)
- 2006 - 2009 Corso di Laurea in «Studi italiani», Università «La Sapienza» di Roma.
Tesi: *Le postille di Celso Cittadini alle Prose della volgar lingua di Pietro Bembo. Edizione e commento linguistico*.
Relatore: Prof. Matteo MOTOLESE.
Votazione 110 e lode.
(SSD: L-FIL-LET/12).
- 2001 - 2006 Liceo ginnasio statale «P.A. Guglielmotti» di Civitavecchia (Rm), via dell'Immacolata, s.n.c.
Maturità classica con votazione 97/100.

CONVEGNI E SEMINARI FORMATIVI

- 17-18 febbraio 2016 Firenze, **Accademia della Crusca**, «Rem tene, verba sequuntur. Latinità e medioevo romanzo: testi e lingue in contatto». Colloquio internazionale, promosso dall'Istituto Opera del Vocabolario Italiano (CNR –Firenze) in collaborazione con la Scuola Normale Superiore (Pisa)
- 16, 17 dicembre 2014 Firenze, **Fondazione Ezio Franceschini**, partecipazione al convegno: «Tradurre dal latino nel Medioevo italiano. *Translatio studii* e procedure linguistiche».
- 15 dicembre 2014 Pisa, **Scuola Normale Superiore**. Workshop internazionale organizzato dal CTL (Centro Elaborazione Informatica di Testi e Immagini nella Tradizione Letteraria) della Scuola Normale Superiore, in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini e con l'Istituto Opera del Vocabolario Italiano: «Volgarizzare i classici nel Medioevo».
- 25 giugno 2014 Certaldo, **Casa Boccaccio**, Giornata di Studi: «Boccaccio e dintorni / Intorno a Boccaccio».
- 10-12 ottobre 2013 Firenze/Certaldo, **Accademia della Crusca/Casa Boccaccio**. Convegno

	internazionale di studi: «Boccaccio letterato, riscoprire Boccaccio e la sua cultura».
21 giugno 2013	Firenze, Opera del Vocabolario Italiano . Giornata di Studi: «Repertori filologici, archivi testuali e risorse lessicografiche: nuovi strumenti per l'italianistica».
4-5 dicembre 2012	Siena, Università per Stranieri . Partecipazione al convegno dipartimentale «Identità/diversità».
13 febbraio 2012	Roma, Università Sapienza . Partecipazione al seminario del dottorato di Paleografia greca e latina e di Filologia e letterature romanze e slave dal titolo: «Preliminari per il centenario. Boccaccio scrittore, scrivente, studioso».
25-26 novembre 2010	Bologna. Partecipazione al convegno di studi «Studi e problemi 1950-2010. Per i 150 anni della Commissione per i testi di lingua».
25-27 ottobre 2010	Roma, Casa di Dante . Partecipazione al convegno «Leggere Dante oggi» promosso dal centro «Pio Rajna».
15-16 ottobre 2010	Firenze, Certosa del Galluzzo . Partecipazione al seminario «Critica del manoscritto-base. Edizione del testo vs edizione del testimone» promosso dalla fondazione Ezio Franceschini in collaborazione con la rivista «Medioevo Romanzo».
24-27 novembre 2008	Forlì. Partecipazione al convegno internazionale «Di mano propria. Gli autografi dei letterati italiani» promosso dal centro «Pio Rajna».
15-16 ottobre 2008	Firenze, Certosa del Galluzzo . Partecipazione al seminario «La lingua degli autori (Chretien, Dante, Llull). Legittimità e limiti della ricostruzione formale» promosso dalla fondazione Ezio Franceschini in collaborazione con la rivista «Medioevo Romanzo».
14-15 maggio 2008	Siena, Università per Stranieri di Siena . Partecipazione al convegno «Scrivere il volgare tra Medioevo e Rinascimento».

PUBBLICAZIONI

2016

Schede filologiche per *Bibliografia filologica del DiVo* - Dizionario dei Volgarizzamenti: 1) *Degli Uffici*; 2) *Prima epistola di Cicerone al fratello Quinto*; 3) *La Metaura di Aristotile*; 4) *Trattato come niuno può essere offeso se non da sé medesimo*; 5) Filippo Ceffi, *Della pulce*; 6) *Eneide compilata* (vers. toscana).

Recensione a *I Luoghi di Tomasi di Lampedusa* in «Rassegna della letteratura italiana» (2016).

Scelta di voci (DiVo): tropo, tropologicamente, tropologia, tropologico, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XXI, 2016.

2015

Scelta di voci: indaco, indico (1), invernato, lapislazzuli, miniare, miniato, miniatore, miniatura, minio (1), minio (2), ocria, paonazzo, pennello (1), pennello (2), verdaccio, verdeterra, vernice, veronica, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XIX-XX, 2014-15. [

V. Ricotta, *Ut pictura lingua. tessere lessicali dal Libro dell'Arte di Cennino Cennini* in «Studi di Memofonte» (2015).

V. Ricotta, *Scelta di voci* in «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano» (2015).

2014

Voci per il *Tesoro della lingua italiana delle origini* pubblicate in rete all'indirizzo: <http://tlio.oiv.cnr.it/TLIO/> :

illuminare v.; illuminamento s.m.; illuminante agg.; illuminare v.; illuminaria s.f.; illuminativo agg.; illuminato agg./s.m.; illuminatore s.m.; illuminatrice s.f./agg.; illuminazione s.f.; incarnalmente avv.; incarnamento s.m.; incarnante agg.; incarnare v. incarnata s.f.; incarnatamente avv.; incarnativo agg.; incarnato agg.;

incarnazione s.f.; invernato agg.; .; indaco s.m./agg.; indico (1) agg.; lapislazzuli s.m.; lucente agg./s.m.; lucentezza s.f.; lucezza s.f. lucificare v.; lucimento s.m.; luccio s.m.; lucità s.f.; luco s.m./s.f.; luculentemente avv.; luculento agg.; luccio s.f.; luminamento s.m.; luminante agg.; luminare (1) s.m.; luminare (2) v.; luminaria s.f.; luminario s.m.; luminata s.f.; luminativo agg.; luminato agg.; luminatore s.m.; luminatrice s.f.; luminazione s.f.; lùmine s.m.; luminella s.f.; luminiera (1) s.f.; luminiera s.m.; minore s.m.; luminosità s.f.; luminoso agg.; maniera s.f.; mella s.f.; merigiare v.; miniare v.; miniato agg.; miniatore s.m.; miniatura s.f.; minio (1) s.m.; minio (2) agg.; mortaietto s.m.; mortaio s.m.; mortaiuolo s.m.; mortaiuzzo s.m.; mortale (2) s.m.; ocria s.f.; pala (1) s.f.; pala (2) s.f.; paonazzo agg./s.m.; partigiano s.m.; pastura s.f.; pasturare v.; penna s.f.; pennacchino antrop.; pennacchio s.m.; pennaiuolo s.m.; pennelleggiare v.; pennello (1) s.m.; pennello (2) s.m.; pennese s.m.; penniere s.m. pennuzza s.f.; pestellino s.m.; pestello s.m.; stupidità s.f. tapsia s.f.; tarida s.f.; trasanda s.f.; tregenda s.f.; trita (1) s.f.; tritamente avv.; tritamento s.m.; tritare v.; tritato agg.; tritatore s.m.; tritatura s.f.; tritazione s.f.; trito (1) agg.; tritolare v.; tritura s.f.; trituratura s.f.; triturazione s.f.; tritolo s.m.; verdaccio s.m.; verdeterra s.i.; vernice s.f.; veronica s.f.; vespa s.f.; vespaio s.m.; vespaioso agg..

2013 V. Ricotta, *Per il lessico artistico del Medioevo volgare* in «Studi di Lessicografia italiana» vol. XXX (2013), pp. 27-92.

Curatele: V. Ricotta - C. Tarallo (a cura di), *Prospettive galileiane. Aggiornamenti e sviluppi degli studi su Galileo*, Pacini, Pisa 2015

In corso di stampa:

Cennino Cennini, *Il libro dell'Arte*, Edizione critica con glossario a cura di Veronica Ricotta, c.d.s

V. Ricotta, *Claudio Tolomei in Autografi dei letterati italiani. Il Cinquecento*, vol. III, Roma, Salerno, in c.d.s.

V. Ricotta, «Istoriare e adornar di lavoro perfetto». Boccaccio e il lessico artistico medievale, in *Intorno a Boccaccio/Boccaccio e dintorni. Atti del Seminario internazionale di studi* (Certaldo Alta, Casa di Giovanni Boccaccio, 9 settembre 2016), a cura di Giovanna Frosini e Stefano Zamponi, Firenze, FUP, i.c.s.

V. Ricotta [con Giulio Vaccaro]: *Rivolgarizzare e ritradurre. Parole, idee, traduzioni*, «Studia de Cultura. Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis», i.c.s.

V. Ricotta-G. Vaccaro, *Reading Aeneid in Italian Middle Ages*, in *A Companion to the Translation of Greek and Latin Epic*, ed. by A. Lianeri and R. Armstrong, Hoboken, Wiley-Blackwell, in c.d.s.

Voci DiVo per il *Tesoro della lingua italiana delle origini*, in c.d.s.

15. Schede Vocabolario Dantesco (i.c.p.) [allegate]

a. affattare v.; alternare v.; ammassicare v.; ammutare v.; archimandrita s.m.; arto agg.; assannare v.; attempare v.; augure s.m.; bozzacchione s.m.; dilibrare v.; dislagare v.; dispaire v.; fausto agg.; pennelleggiare v.; pennello s.m.; profano s.m.; puerile agg.; teodia s.f.

CONFERENZE

7 settembre 2016

«Conviene avere fantasia e hoperazione di mano». *Appunti sul Libro dell'arte di Cennino Cennini*, Convegno internazionale, Lingua delle arti e lingua degli artisti in Italia fra Medioevo e Rinascimento, Université de Liège, Faculté de Philosophie et Lettres

26 maggio 2017

[con Barbara Fanini] *Notizie dal "Vocabolario dantesco"*, Alma Dante 2017

4 maggio 2017	[con Barbara Fanini, Cristiano Lorenzi Biondi, Fiammetta Papi] Come si fa il vocabolario della lingua di Dante? Seminario <i>Dante. Le opere, i giorni. Attribuzioni, dibattiti, idee</i> (Certaldo alta, 3-4 maggio 2017).
27 ottobre 2016	<i>Dal "Gran Magro" al "Padreterno": onomastica parlante nei romanzi di Gesualdo Bufalino</i> , 27 ottobre, Convegno Onomastica & Letteratura, Palermo 26-28 ottobre 2016.
9 settembre 2016	«Istoriare e adornar di lavoro perfetto». Boccaccio e il lessico artistico medievale - Seminario internazionale "Intorno a Boccaccio/Boccaccio e dintorni", 3° edizione.
31 agosto 2016	«Al savio homo s'apartene più de taxere che de parlare»: su una versione settentrionale del <i>De doctrina loquendi et tacendi</i> di Albertano da Brescia, Convegno dell'Associazione Internazionale dei Professori di Italiano, 31 agosto-3 settembre 2016.
19 luglio 2016	«E quest'è un'arte che ssi chiama dipingere». Il lessico del <i>Libro dell'Arte</i> di Cennino Cennini, Convegno Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza, Roma, 18-23 luglio 2016.
30 maggio 2016	[con Giulio Vaccaro]: «Riveduti con più testi a penna». <i>La filologia di Bastiano de' Rossi</i> . Convegno Internazionale <i>L'attività filologica in Italia tra Quattro e Seicento</i> , Roma, Sapienza Università di Roma - British School at Rome, 30 maggio - 1° giugno 2016)
25 maggio 2016	<i>Interferenze tra Toscana e Veneto nel "Libro dell'Arte" di Cennino Cennini</i> , «Interferences». International Symposium, 26-28 maggio 2016, Università di Verona.
15 aprile 2016	[con Giulio Vaccaro]: <i>Rivolgarizzare e ritradurre: una fenomenologia della riscrittura dei volgarizzamenti</i> , Convegno internazionale <i>Gli orizzonti dell'italianistica. Tradizione, attualità, sfide di ricerca</i> , Cracovia, 14-16 aprile 2016, Università Pedagogica, ul. Podchorążych 2.

COLLABORAZIONI

• agosto 2014 - in corso.	Collaborazione alla redazione del <i>TLIO, Tesoro della lingua italiana delle Origini</i> .
• gennaio 2016 - in corso.	Progetto di Ateneo (ex quota 60%) presso l'Università per Stranieri di Siena: <i>Il canzoniere Chigiano L VIII 305</i> . Coordinatrice prof.ssa Giovanna Frosini.
• novembre 2015 - in corso.	Collaborazione al progetto bilaterale CNR-PAN <i>Manoscritti italiani in Polonia: ricerca, catalogazione, studio / Włoskie rękopisy w Polsce: poszukiwanie, inwentarz i badanie / Italian manuscripts in Poland: research, index and study</i> (responsabile per la parte italiana il dott. Giulio Vaccaro; responsabile per la Polska Akademia Nauk, Stacja Naukowa w Rzymie il prof. Piotr Salwa).
• gennaio 2013 - in corso.	Progetto di Ateneo (ex quota 60%) presso l'Università per Stranieri di Siena: <i>La lingua dell'arte e della scienza nel Medioevo e nel Rinascimento</i> . Coordinatrice prof.ssa Giovanna Frosini.
• gennaio 2013 - gennaio 2016.	Collaborazione esterna: progetto <i>Repertorio digitale degli Autografi dei Letterati Italiani dalle Origini al Cinquecento</i> coordinatore: prof. Matteo Motolese; responsabili: prof. Matteo Motolese, prof. Maurizio Fiorilla, prof. Marco Petoletti. Progetto di Ateneo (ex quota 60%) presso l'Università per Stranieri di Siena: <i>Archivi di scrittori per una ricostruzione delle reti intellettuali, Il caso Alba de Céspedes</i> . Coordinatrice prof.ssa Lucinda Spera

COMPETENZE LINGUISTICHE E

INFORMATICHE

ITALIANO Madrelingua

INGLESE

- | | |
|------------------------|-------------|
| • Comprensione orale | buono |
| • Comprensione scritta | molto buono |
| • Produzione orale | buono |
| • Produzione scritta | buono |

CERTIFICAZIONE LINGUISTICA

Cambridge English:

Primary English Test: Passed with merit (2004/2005)

FRANCESE

- | | |
|------------------------|-------------|
| • Comprensione orale | elementare |
| • Comprensione scritta | molto buono |
| • Produzione orale | elementare |
| • Produzione scritta | elementare |

Conoscenza del latino e del greco antico.

INFORMATICA

Buona conoscenza e utilizzo dei sistemi operativi Microsoft Windows e Mac OS X.

Uso disinvolto dei pacchetti Microsoft Office (word, power point, ecc.) e dei principali browser per navigare in internet. Uso amatoriale dei principali programmi di grafica e suono, con competenze specifiche nell'interazione tra analogico e elettronico con l'uso del vinile.

Dal 2010: utilizzo di software specifici quali GATTO e GATTOWEB appresi all'istituto dell'Opera del Vocabolario Italiano (CNR-FIRENZE).

Il presente curriculum è stato formulato ai sensi degli articoli 46 e seguenti del D.P.R. 445/2000.

Consapevole della responsabilità penale prevista, dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, dichiaro che tutti i punti indicati nel curriculum sono rispondenti al vero.

Firenze, 01 ottobre 2017

Veronica Rizzuto